



Mailed on Friday, 13th July 2018

# MAGYAR ÉLELET

## Hungarian Life

Price \$ 4.00  
Including GST

AZ AUSZTRÁLIAI MAGYARSÁG EGYETLEN HETILAPJA

THE ONLY HUNGARIAN WEEKLY IN AUSTRALIA

No. 3028. 19 July 2018

Printed Post approved PP 1000 2449

LX évfolyam 27. szám

2018. július 19.

### New York Times vezércikke

2018. július 8-án

*The allies are looking with dread to this week's summit as President Trump continues his campaign to undermine a decades-old partnership.*

A szövetségesek mély aggodással tekintenek az ehetséges csúcsértekezletre, követi-e Trump elnök az évtizedes szövetség érvényét elvitató kampány megjegyzését.

By The Editorial Board

*The editorial board represents the opinions of the board, its editor and the publisher. Credit Harry Campbell*

As Lord Ismay, NATO's first secretary general, somewhat cheekily observed, the trans-Atlantic alliance was created to „keep the Soviet Union out, the Americans in and the Germans down.” Seven decades later, those goals have largely been met (yes, the Germans have risen, but in the right ways), and many people — including, evidently, the president of the United States — wonder whether the alliance still has a purpose.

Ebből kellene kiindulni, hiszen a szovjet állam már nincs, katonái hazamentek, az amerikaiak maradtak, a németek a padlón vannak. A NATO nem a Szovjetunió támadásától óvta Európát, ellenkezőleg biztosította az US-USSR katonai, politikai, gazdasági szövetség tartós jelenlétét. Ez a szövetség fennállott a szovjet állam

## Why NATO Matters

Véleményezte  
Csapó Endre

*the rule of law, civil and human rights, and an increasingly open international economy.*

A NATO folyamatos európai jelenléte őrzi azt az Amerika által létrehozott gazdasági és politikai berendezkedést, ami a liberalizmus által megkövetelt nemzetköziséget, annak gazdasági behatolását biztosítja Európa országaiban. Íme a gazdasági élet politikai irányítása katonai erő jelenlétével.

*The alliance was the core of an American-led liberal world order that extended to Asia and relied on a web of international institutions, including the United Nations and the World Bank.*

Az amerikai vezetésű liberális világrend valóban ezen a szövetségen és a nemzetközi intézményeken nyugszik.

*During its existence, NATO has often been strained as the security and political environment evolved. After the Cold War, it found a new purpose, defending Muslims in the Balkans, and after 9/11, helping the United States fight terrorists in Afghanistan, Iraq, Africa and elsewhere.*

A NATO soha nem hadakozott a Szovjetunióval, de beavatkozott a balkáni háború amerikai rendezésébe. Amerika bevonja európai „szövetségeseit” értelmetlen közel-keleti háborúba.

*Former Communist countries swelled the alliance from 12 members to 29, with others knocking on the door even now, concerned about an aggrieved and aggressive Russia.*

Amerika bevonja a kommunizmus alól felszabadult országokat is a szövetségbe, ami alkalmas lehet számára Oroszországgal szembeni politikájához. Oroszország ugyanis kidobta a gazdasági életébe behatoló amerikai intézményeket, és elkergette az olyanokat, mint a mi SZDSZ fosztogatóink.

*Even today, the armed forces of 39 countries are serving, and sometimes dying, with American troops in Afghanistan.*

Jelenleg a NATO szövetség 39 országából szolgálják Amerika érdekeit, és „néhanapján” meghalnak Afganisztánban. Ebben a szövetségben nagy emberi erőforrás van a további amerikai háborús vállalkozások részére.

*In short, NATO remains central to major American national security initiatives in a world shaken by the rise of an increasingly assertive China, the expansion of competing power centers from India to Saudi*

*Arabia, the surge of migration from the Middle East and Africa and the dislocations caused by globalization.*

Tehát a NATO védelmezi Amerika nemzeti biztonságát olyan veszélyes feltételek között, mint Kína, India, Saudi Arabia és a közelkeleti, afrikai népvándorlás. Bizony, nem biztos, hogy a világgazdaság örökké amerikai privilégium marad. A népvándorlást pedig az amerikai háborúk gerjesztették fel.

*Yet NATO is being weakened from within — by members' failure to spend enough on defense; by the rise of nationalism and authoritarianism, especially in Turkey, Hungary and Poland; and perhaps most of all, by President Trump, who seems to prefer President Vladimir Putin of Russia to America's European allies.*

A három ország megbélyegzése kijár nekik, mert eltérnek a 73 éve gyakorolt nagyhatalmi arrogancia szabályrendjétől. Ebben vétkes Trump elnök is, mert nem eléggé ellenséges Putyinnal szemben. Őt majd helyreigazítják otthon, mert tűrhetetlen lenne a még mindig erős Clinton-féle vonulatnak, ha Európa folytatná a korábban kialakuló békés gazdálkodást Oroszországgal. Ilyen szomszédsági együttes hamar utolérné és túlszárnyalná az Egyesült Államok gazdasági eredményeit.

*NATO has always depended on leadership from the United States, the world's biggest economy and most lethal military power. Mr. Trump not only doesn't want to lead the West, he has denigrated the alliance, bullied its leaders and accused NATO and the European Union of exploiting American largess.*

Nem tudhatjuk Trump elnök szándékát, de lehet, hogy ellenzi a mindenki ellenében fegyveresen érvényesülő amerikai politikát.

*The NATO meeting is expected to approve significant new steps to contain Russia, which most of the allies, and most of Mr. Trump's senior advisers, recognize as a threat, even if the president does not. These measures include establishing two new military commands, expanding cyberwarfare and counterterrorism efforts and approving a new plan to speed the reinforcement of troops and equipment to Poland and the Baltic States to deter Russian aggression.*

A NATO csúcstalálkozótól elvárható, hogy jelentős új lépéseket fogadjon el Oroszország fékentartására, amit a szövetségesek többsége és Trump elnök legtöbb vezető tanácsadója szükségesnek tart, akkor is, ha az elnök nem úgy látja.

Mit is jelent ez a fékentartás? Oroszország negyedszázada kijött egy ka-

landos évszázadából, amelynek első szakaszában terjeszkedési vágyát pánszláv ideológiával európai terjeszkedéssel kívánta kielégíteni. Ez vitte az Európát nyugatról támadó háború szövetségébe. A világalakító kommunizmus rátelepedett a kimerült nagy országokra, amely új szerepet kapott, egyúttal ugyancsak európai terjeszkedés lehetőségével a második világháborúban. Ez a háttér.

Amerika is ápolta terjeszkedési ideológiát, a liberalizmust. Annak taktikája: háborúval leteríteni azt a hatalmat, amely éppen fölébe nőhet. Európa elterült, a két győztes helyben maradt. Majd a szovjet állam összeomlott, ezáltal Oroszország elnyerte független államiségét.

Európának ma nincs félnivalója Oroszországtól, amely bár katonai nagyhatalom, örül, ha megmaradt területén ura marad a belső bajoknak. Ásványi kincsekben ismert gazdagságával, Európa fejlettségével a nagy terület egységes kitermelésével Eurázsia hamarosan túlhaladná az Egyesült Államok vezető pozícióját.

Amerika érdeke ezt a fejlődést megakadályozni. Ennek egyik eszköze a közel-keleti folyamatos hborúskodás, a másik a katonai szövetségi hálózat kiépítése Oroszország nyugati határai mentén. Háborús győzelemre nincs esélye Amerikának, de a feszült helyzettel, NATO-hűség követelésével gátolja az eurázsiai együttműködést.

Hogy jön ebbe a képbe Trump elnök most megnyilatkozó álláspontja, ami veszélyezteti az eddig követett amerikai koncepciót.

Ne gondoljuk, hogy Amerikában előfordulhat, hogy az elnök egymagában szembehelyezkedhet a száz éve követetes hatalmi politikával. Ha ez valóban szembehelyezkedés (nemcsak valamiféle csapda), akkor csak az lehet, hogy a globális hatalmi politika tervezői valamilyen átrendeződést terveznek.

Például: kiszámítható, hogy nem lehet végtelenségig háborús állapotokat fenntartani, a világ minden stratégiai állomásán tengeri bázisokkal jelen lenni. Mindezt egyetlen, bármily nagy és erős ország gazdaságára ráterhelni. A világpiacon uralkodó dollár elszámolás monopóliuma ingadozik. Trump felkiáltott, New York utcáin több Mercedes futkos, mint amerikai gyártású. Most éppen védővámokat tervez, a piacszabadság bajnoka.

*With no coherent vision of his own to make Americans, and democracy generally, more secure in a world without NATO, Mr. Trump would do well to make that commitment, and honor the friends we have.*

„Ha az elnöknek nincs megfelelő saját elgondolása az amerikaiak és általában a demokrácia biztonságára a világban a NATO-n kívül, akkor jobban tenné ha marad a jelenlegi elkötelezettséggel és hűséggel a mai barátok mellett.”

A New York Times itt nyitva hagyott egy kiskaput...



**Melbourne nyugati kerületeinek egyik legrégebb, leghatározottabb ügyvédi munkaközössége, KÓHEGYI LÁSZLÓ által magyar vezetés alatt**

**Megbízható, felelősségteljes tanácsadás minden jogi ügyben**  
Ingatlan adásvétel, bérlet  
Végrendeletek elkészítése, végrehajtása  
Örököségi, bevándorlási, letelepedési ügyek intézése  
Válóperek, gyerektartási hátralékok behajtás  
Adósságok behajtása  
Magyarországi jogi kapcsolatok  
**Magyarul beszélünk**  
**Wilckens Roche Lawyers**  
43 Ferguson St. Williamstown 3016  
Tel.: (03) 8383-5999  
www.wrl.com.au      les@wrl.com.au

## BOLDOG NÉVNAPOT KÍVÁNUNK

**Július 18-án Frigyes névnapja van.**

Kibővített naptárak szerint Arnó, Arnold, Arnolda, Arnót, Arnwald, Frederik, Hedda, Hédi, Hedvig, Jusztin, Jusztin, Kámea, Kamill, Kamilla, Kamilló, Lantos, Milán, Milka, Milla, Milli, Milton, Mirkó, Szemőke, Zomilla névnapja van.

**Július 19-én Emilia névnapja van.**

Kibővített naptárak szerint Ajtonka, Alfréd, Alfréda, Ambos, Ambró, Ambróz, Ambrus, Aranka, Arany, Arina, Arzen, Arzenia, Aura, Aurea, Aurélia, Emili, Eperke, Esztelia, Eszténa, Golda, Goldi, Goldina, Gyémánt, Morella, Rubin, Rubina, Rubinka, Rufina, Stella, Szederke, Varsány, Versény, Vince névnapja van.

**Július 20-án Ilés névnapja van.**

Kibővített naptárak szerint Aurél, Eliána, Éliás, Eliél, Eliot, Elton, Folkus, Jeromos, Margarét, Margaréta, Margarita, Margit, Marinella, Marinetta, Szoraja névnapja van.

**Július 21-én Dániel, Daniella névnapja van.**

Kibővített naptárak szerint Angéla, Angelina, Dalida, Dana, Daniéla, Danila, Daniló, Dános, Danuta, Darrell, Daniél, Dzsulietta, Elina, Enzó, Helén, Ilma, Iona, Júlia, Julietta, Julilla, Julitta, Léna, Lórin, Zsüliett névnapja van.

**Július 22-én Magdolna névnapja van.**

Kibővített naptárak szerint Léna, Lenke, Levendula, Lipót, Magda, Magdaléna, Magdó, Magdolna, Manda, Mária, Marica, Marléne, Médi, Platon, Verbéna, Veréna, Verita névnapja van.

**Július 23-án Lenke névnapja van.**

Kibővített naptárak szerint Apollinár, Apollinária, Birgit, Laborc, Polina, Polla, Rázsoly, Rázsóny, Romola, Ronaldal névnapja van.

**Július 24-én Kinga, Kincső névnapja van.** Kibővített naptárak szerint Bernárd, Bernát, Borisz, Borocs, Csenge, Csengele, Dániel, Daniló, Dános, Kiri, Kriszta, Krisztabell, Krisztina, Krisztin, Krisztina, Levendula, Tina, Tinett, Tinetta, Tinka névnapja.

**Július 25-én Kristóf, Jakab névnapja van.** Kibővített naptárak szerint Dalibor, Jákó, Jakób, Jakobina, Jakus, Krisztofer, Szindbád, Talabér, Talabor, Talbot, Timur, Tomor, Valencia, Valentin, Valentina, Zsaklin névnapja van.



## Kitüntette Szijjártó Péter a Magyarországot védő, és ezért hazarendelt francia nagykövetet

Éric Fournier francia rendkívüli és meghatalmazott nagykövetnek adott át kitüntetést Szijjártó Péter külgazdasági és külügyminiszter Budapesten.

Az eseményen Szijjártó Péter azt mondta, hogy a világ gyorsan változik, váratlan fejleményeket produkál. Példaként említette a gazdasági és a fizikai biztonság folyamatos átalakulását.

Éric Fournier olyan időszakban szolgált, amely talán a legintenzívebb volt a világpolitikában az elmúlt évtizedekben. Régi szövetségek bomlottak fel, újakat kötöttek, és reális azt várni, hogy az elkövetkezendő évek folyamatai sem lesznek kevésbé mélyek — jelentette ki Szijjártó Péter.

Az „új világrendben” minden országnak az a kötelessége, hogy megvédje a saját biztonságát, szuverenitását, identitását — hangoztatta. A miniszter megjegyezte, hogy sok a vita az európai közéletben. Ezt alapvetően jó hírnek nevezte, hiszen mikor lenne nagyobb szükség vitára, mint akkor, amikor az európai integráció a történetének talán legsúlyosabb kihívásaival áll szembe.

A baj azzal van, hogy a vita nem a józan ész talaján áll, hanem gyorsan emocionálissá vált: „a képmutatás és a politikai korrektség tartja béklyóban” — fogalmazott. Kiemelte: azt akarják, hogy ne bélyegezzék meg egyből azt, akinek az álláspontja akár kicsit is eltér a fősodortól; a másféle véleményeknek ugyanúgy legyen létjogosultságuk.

Szijjártó Péter üdítőnek nevezte, hogy vannak olyan diplomaták, akik meg tudják őrizni a józan eszüket. Az egész liberális elvárásrendszer azon alapszik, hogy mindenki nyíltan elmondhatja, mit gondol — jegyezte meg. A mai európai viták közepette szövetségesekre, barátokra van szükség, és Magyarországnak ilyen Éric Fournier — hangoztatta a tárcavezető.

A jó diplomata ismerve, hogy következetesen képviseli hazája álláspontját, de közben a realitásérzékét is megőrzi. Ennek az elvárásnak Éric Fournier teljes mértékben megfelel — értékelt. Azt mondta, hogy a nagykövet sokat tett a magyar-francia kapcsolatok fejlesztéséért, amiért hálásak. Fontos szerepet játszott abban a folyamatban is, amelynek nyomán Franciaország ma már a hetedik legjelentősebb kereskedelmi partnere Magyarországnak. Tavaly több mint nyolcmilliárd eurónyi forgalmat tudtak bonyolítani — közölte a miniszter.

Azt mondta, Éric Fournier fenntartotta a francia befektetési kedvet. Mintegy hatszáz francia vállalat negyvenezer magyar embernek ad munkát, és az sem véletlen, hogy a kormány hat francia vállalattal stratégiai együttműködési megállapodást kötött. Szijjártó Péter kiemelte, hogy néhány távozó nagykövetet már kitüntettek, ennyien azonban még akkor sem vettek részt az ünnepségen, amikor „a világ első számú szuperhatalmának” diplomáját ismerték el.

A középkereszt nemcsak a múltnak szól, hanem a jövőnek is: azt várják, hogy Éric Fournier az elkövetkezendő időszakban változatlanul Magyarország barátja lesz, segít abban, hogy hiteles kép alakuljon ki Nyugat-Európában a magyarokról — mondta a miniszter.

A francia nagykövet hangsúlyozta: úgy írta le az országot, ahogy elkezdte megismerni, próbálta elmagyarázni a kormányának, hogy milyenek a magyarok, milyen a magyar valóság. Célja az volt, hogy eloszlasson egy sor olyan tévhitet, amely „misztériumként” lengi körül Magyarországot. Küzdenie kellett, hogy a magyar álláspont ismertebbé váljon egy olyan közegben, ahol erősen körülhatárolt kategóriákba sorolják be az államokat — nyomatékosította Éric Fournier. Úgy vélekedett, hogy Európának megvan a képessége ahhoz, hogy felálljon, kilépjen a válságból.

A nagykövet örömteli pillanatnak nevezte a kitüntetés átvételét, amelyre távozása előtt két nappal kerítették sort. Vissza fog térni Magyarországra, ahol — mint mondta — valódi barátságokat kötött.

## Leváltották a hazánkat dicséző francia nagykövetet

Emmanuel Macron francia államfő leváltotta a Budapestre akkreditált nagykövetet, miután Éric Fournier dicsérrel illette Orbán Viktor miniszterelnököt.

A francia nagykövet diplomáciai jegyzetében követendő példának nevezte a magyar miniszterelnök bevándorlási politikáját, valamint azt írta, a magyar kormányfőt populistának bélyegző vélemények csupán a magyargyűlölő

# MAGYAR

nemzetközi sajtó túlkapásai. Cáfolta, hogy Magyarországon erősödne az antiszemitizmus. Szerinte ez a híresztelés csak arra szolgál, hogy elterelje a figyelmet a franciaországi és németországi muszlimok antiszemitizmusáról.

A francia hivatalos közlönyben megjelent június 28-ai rendelet szerint Pascale Andréani, Franciaország korábbi NATO- és OECD-nagykövete váltja posztját — idézte fel a kitüntetés kapcsán a Magyar Idők.

Benkő Levente, a Külgazdasági és Külügyminisztérium biztonságpolitikáért felelős helyettes államtitkára felidézte, hogy Éric Fournier 2015 október óta vezette a budapesti francia nagykövetséget.

Hivatali ideje során dinamizálódtak a magyar-francia kapcsolatok, élénkült a politikai párbeszéd — hangoztatta.

A klímakérdések megoldása érdekében folyamatos az együttműködés a két köztársasági elnök között — jelezte Benkő Levente, hozzáfűzve: egyes európai uniós témákban is továbbfejlődött a kooperáció. Élénkültek a gazdasági kapcsolatok, sok francia cég folytat mindkét fél számára gyümölcsöző tevékenységet Magyarországon. Benkő Levente elismerően szólt arról, hogy Éric Fournier megtanult magyarul.

Közölte: Áder János köztársasági elnök a magyar-francia kapcsolatok fejlesztése érdekében kifejtett tevékenysége elismeréseként adományozta a Magyar Érdemrend középkeresztjét a nagykövetnek.

## Magyarországra jön a világ legnagyobb bicikligyártója

A tajvani Giant Global Group 15 milliárd forintos beruházással kerékpárgyártó üzemét épít Gyöngyösön, ahol évente 1 millió kerékpár készülhet. Közben a fővárosban a metrófelújítás miatt egyre többen használják a Mol Bubi közbringarendszert.

A Giant Global Group elnöke hangsúlyozta, hogy Európa nem csupán a kerékpáros közlekedés bölcsője, hanem egyúttal a kerékpárok legfontosabb piaca. Magyarország a kontinens központjában fekszik, rendelkezik a termelés-



**A Magyar Szellem Láthatatlan Múzeumában a Csapó Endre szerkesztette Magyar Élet című hetilap félvérszázados nemzeti szolgálata MAGYAR ÖRÖKSÉG. A Magyarországot alapítvány ezen határozatát az Aranykönyv őrzi.**

## Magyar Élet Hungarian Life

Felelős szerkesztő és kiadó: Márffy Attila  
Sydney szerkesztő: Józsa Erika  
Főszerkesztő: Csapó Endre

Irodák:

### Melbourne

15 Roselyn Crescent.  
East Bentleigh, Vic. 3165  
Tel.: (03) 9557-2422  
Fax: (03) 9563-9101  
E-mail:  
amarffy@netspace.net.au  
Levél cím: P.O. Box 210,  
Caulfield, Vic. 3162

### Sydney

22 Marinella Street  
Manly Vale, NSW. 2093  
Telefon: (02) 9907-6151  
E-mail:  
hungarianlifesydney@gmail.com  
mecsapo@bigpond.com

Hirdetési díjszabás: \$ 5.50/cm/column (Incl. GST)  
(Hasábonként 1 cm mély és 5 cm széles)  
Előfizetés egy évre GST-vel együtt \$ 200.—

Advertising rate: Classified: \$ 5.50/cm/col. (Incl. GST)  
Half page: \$ 300.— Full page: \$ 550.—  
Translation and artwork free of charge.

Proprietor and Publisher: Hungarian Life Publishing  
Printed by Attila Márffy, 15 Roselyn Cresc. East Bentleigh, Vic. 3165.



### Nagykövetség Konzuli Hivatal elérhetőségei:

Cím: 17. Beale Crescent,  
Deakin, ACT 2600

E-mail: consulate.cbr@mfa.gov.au

Bejelentkezés előzetes

időpont foglalás alapján

munkanapokon

09.30-12.00 óra között

az alábbi telefonszámon:

(02) 6282-2555



## Ausztráliai magyar színjátszók Tamási Áron hazájában dokumentumfilm szinopszis

A 2018. szeptemberében, Magyarországon és Erdélyben forgatott film azt az ausztrál amatőr magyar színjátszó csoportot mutatja be, amely a maga natúr, népies és klasszikus komédiáival évek óta nagy szolgálatot tesz a magyar nyelv és kultúra ápolásáért.

Elsősorban segít az emigrációban élő idősebb és fiatalabb generációnak az élő nyelv, a szép magyar kifejezések megőrzésében.

Másodsorban a színdarabok előadása által megismerkednek a magyar hagyományokkal, a népviseleteikkel, a különböző vidékek mai és régebbi szokásaival, és ami a legfontosabb mindezt átadják a jövő újabb nemzedéke számára.

A Brisbane-i Magyar Színtársulatot – amely ma is egyetlen Ausztráliában –, 2007-ben a magyarság megőrzése érdekében a Brisbane-i református gyülekezet lelképásztora, az Erdélyből származó Kovács Lőrinc hívta életre.

A dokumentumfilm a Brisbane-i Magyar Színtársulat legújabb állmát, nagy tervét örökíti meg, amely szerint az amatőr színészek közösségépítő sikereiket és a magyar kultúra terjesztésének ered-



Mulat a gazda

kán is bemutatják.

Filmünk ausztráliai szereplői mindannyiunk számára példát mutatnak, hiszen igazán szívhez szóló, jelképes értelme és különleges

kat, az utazásokat, mindazt a kemény szellemi és fizikai munkát, amelyet a civil foglalkozásukból álló színjátszó csoport évek óta szívvel-lélekkel végez, hogy távol az óhazától a következő generációknak is megőrizték az anyanyelvüket, a hagyományukat, a magyar irodalom és színjátszás legkiválóbb műveit.

A film szerkesztő-operatőr-rendezője, Vladucz Zoltán Brisbanétól Farkaslakáig kísérik a „színészeket” megmutatva minden olyan szívet melegengető pillanatot, amely az út során az ausztráliai magyarokra vár Magyarországon és a határon túl, Felvidéken és Erdélyben is.

A próbákon és az előadásokon forgatott filmből az is kiderül, hogy az ausztráliai magyar társulat a magyar kultúra kincseinek bemutatásával már korábban is sikereket ért el.

Először egy igazi klasszikus darabbal, Móricz Zsigmond első színművével, a Sári bíró háromfelvonásos vígjátékával nagy sikert arattak Ausztrália-szerte. A színházrajongók egy éppen bíróválasztásra készülő idilli falusi

környezetet ismerhettek meg, a faluban élők intrikáit és szerelmi bonyodalmait.

A második bemutató Gárdonyi Géza három felvonásos vígjátéka, az Annuska című komédia volt, amely a polgári világba, az egyházi berkekbe kalauzolta el a nézőket, és amely bebizonyította,



hogy a szerelem győzedelmeskedik az érdekek felett.

A harmadik színdarabot az első Nemzeti Összetartozás Napja alkalmából mutatta be a Brisbane-i Magyar Színtársulat. Tamási

Áron Csalóka szivárvány című filozófikus színpadi művével próbálták mosolyt és könnyet varázsolni a közönség arcára, miközben azt az üzenetet fogalmazták meg, hogy identitásunk elvesztésével tragédiába sodorhatjuk az életünket.

Az ember nem elégszik meg sorával, több akar lenni, mint ami, szeretné túllépni önmaga korlátait. Tamási arra figyelmeztet, hogy ez a törekvés a lelki egyensúly, az önazonosság elvesztéséhez vezethet. A Csalóka szivárvány színpadra állításával az 1920-as trianoni békeszerződés miatt identi-



tásukat veszített, tragédiába forduló magyar életek sokaságára emlékeztek.

Negyedik előadásaként a magyar irodalom kiemelkedő művét,



ményeit megosztják a Kárpát-medencében (Délvidék, Felvidék, Erdély és Magyarország) élő magyar testvéreikkel is.

A tavaly Sydneyben nagy sikerrel előadott Hullámzó vőlegény című népi komédiát idén szeptemberben Magyarország több településén, illetve Erdélyben Tamási Áron szülőfalujában, Farkasla-

értéke van annak, hogy a világ legtávolabb élő magyar közössége hazaviszi Székelyföldre, és magyarul előadja Tamási Áron mulatságos, népi-filozófikus játékát.

A távoli Ausztráliától az úticél végéig, Erdélyig forgatott dokumentumfilm nyomon követi a magyarországi előadásokat, a magyar közönséggel való találkozás-

### A három cigány

Szigligeti Ede Liliomfi-ját mutatták be. Érdekessége, hogy a kétfelvonásos vígjáték rendezője és főszereplője a Kőrösi Csoma Sándor Program 2012-es ösztöndíjasa, Szigeti Balázs volt.

Az idén nyár végén Magyarországon, és Erdélyben forgatott filmhez a Queensland államban élő színjátszó csoport nem véletlenül választotta Tamási Áron Hullámzó vőlegény című székely népi komédiáját – 2017-ben Sydneyben, az Ausztráliai Magyar Találkózón, ez volt a társulat sikerdarabja.

A Brisbane-i Magyar Színtársulat amatőr színészei az anyaországtól távol élő valamennyi honfitársuknak példaképei lehetnek, hogyan lehet a világ túlsó oldalán is magyarnak maradni.

A színjátszókról szóló dokumentumfilm a magyarság megőrzésének hű lenyomata.

### A hullámzó vőlegény







## HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK -

ötévi börtönbüntetésre ítélték őket.

Meggyőződésünk, hogy — különösen a román centenáriumi évében — a hatóságok mostani döntése nem más, mint nyers és brutális erődemónstráció, ami az erdélyi magyar közösség ellen irányul — olvasható a **Sándor Krisztina ügyvezető elnök** által aláírt közleményben.

Úgy vélik, hogy a román államhatalom sorozatos provokációi jól mutatják: *nem Beke és Szócs azok, akik a békés román-magyar együttélést veszélyeztetik, hanem a román állam, amely száz év alatt sem volt képes felnőni az európai államok színvonalához, s neveléses, koncepciózus eljárásokkal riogatja saját állampolgárait.*

Közölték, más civil és politikai szervezetekkel együtt tüntetést kezdeményeznek Kézdivásárhelyen, és más típusú akciókat is tervbe vesznek, melyekkel fel akarják hívni a figyelmet a román állam újbóli megfélemlítési akcióira.

\*\*\*

**Reszketések, erdélyi magyar politikuskok, újságírók, autonomisták, zászlókitűzők, koszorúzó, megemlékezők, nótázók, kommentelgatók.**

Reszketések, erdélyi magyar politikuskok, újságírók, autonomisták, zászlókitűzők, koszorúzó, megemlékezők, nótázók, kommentelgatók: Marius Pacan és hithű barátai olyan törvénytervezetet dolgoztak ki, amely börtönnel büntetné a »románellenes« megnyilvánulásokat és szervezkedést. A jogszabályjavaslat beteges hazafiasságtól dagadó indoklása szerint ugyanis »Románia területén, számos erdélyi megyében olyan állítólagos székel megemlékezéseket tartanak, amelyek tulajdonképpen állam- és románellenes, szakadár, sovén megnyilvánulások, és amelyekben a románokra nézve sértő és rágalmazó rigmusokat skandálnak«. A kezdeményezők hozzátesszik: a fentebb »megszokottá vált« eseményekről szóló beszámoló, illetve a »románellenes üzenetek« helyet

kapnak a sajtóban, az interneten és a közösségi oldalakon is.

Ebből elég! — gondolta a Népi Mozgalom Pártjának (PMP) szenátora, aki a hónapok óta dúló belpolitikai válság ellenére sikeresen maga mögé állított mind ellenzéki, mind pedig a kormányzó alakulatok színeiben megválasztott honatyákat.

A tervezet előterjesztői nem sokat bíbelődtek a részletekkel: törvényjavaslatuk nagyjából azonos a parlament által nemrég elfogadott, az antiszemizmust büntető jogszabállyal, csak a megfelelő helyeken románellenességre cserélték a kifejezéseket. Így a tervezet három hónaptól három évig terjedő szabadságvesztéssel sújtaná a románellenes megnyilvánulásokat és románellenes jelképek nyilvános terjesztését, illetve háromtól tíz évig terjedő börtönnel a románellenes szervezkedést vagy annak pénzelését. A célzás egyértelmű: a kezdeményezők az erdélyi magyarság jogalkotási, jogérvényesítési és önrendelkezési törekvéseit próbálják alattomos módon elnyomni egy »plagizált« törvény sokféleképpen értelmezhető »erejével«.

\*\*\*

A La Repubblica című olasz balközép napilap az Európai Néppárt (EPP) »urbanizációját« elemezte, míg a francia konzervatív Le Figaro arról cikkezett, hogy Franciaország budapesti nagykövetségének visszahívása a francia diplomácia Orbán-jelenség szembeni megosztottságára világít rá.

A La Repubblica cikke szerint a kelet- és nyugat-európai szuverenista politikuskok a brüsszeli paloták bevitelére készülnek a 2019-es európai parlamenti választásokon. **Orbán Viktor, Jaroslaw Kaczynski, a lengyel kormány-párt elnöke, Sebastian Kurz néppárti osztrák kancellár, Horst Seehofer német belügyminiszter és Matteo Salvini olasz belügyminiszter közös célja, »lebontani« az Európai Uniót a nemzetállamok és a szuverenista ideológia javára.**

A cikkíró szerint Orbán Viktor egyre inkább »jobbba tolja« az Európai Néppártot a lengyel Jog és Igazságosság párt, a bajor Keresztényszociális Unió és Ausztria soros EU-elnöksége segítségével, miközben az olasz Matteo Salvini vezette Liga meghirdette páneurópai populista platformhoz is csatlakozik. A »populista internacionálé« célja megfosztani Brüsszelt bizonyos hatásköröktől, és visszaadni azokat a fővárosoknak, kiürítve az uniót — írta.

A francia Le Figaro szerint megfélemlítés áll annak háttérében, hogy a francia külügyminisztérium kiszivárogtatta a sajtónak a Budapestre eredetileg júliusban távozni készülő Eric Fournier nagykövetnek a magyar kormányt támogató bizalmas diplomáciai táviratát, és felgyorsította a budapesti nagykövetség távoztát.

A táviratban a nagykövet visszautasítja az Orbán-kormányra vonatkozó antiszemita és populista vádak, s szerinte a magyar kormány az illegális bevándorlás kezelésére tett intézkedései modellértékűek.

A lap idézte **Agnes von der Mühl francia külügyi szóvivőt, aki szerint Fournier levelében elsősorban az a tétel váltott ki Párizsban felháborodást, miszerint az új modern antiszemizmussal nem Magyarországon, hanem a franciaországi muzulmánok körében kell keresni.**

A lap megkeresésére francia diplomaták többféleképpen értékelték a történetet, voltak akik bíralták, mások dicsérték a távozó nagykövetet, de abban egyetértettek, hogy nem lehet kollektív antiszemizmussal vádolni a francia muzulmán közösséget.

\*\*\*

Mind a legutóbbi romániai magyarellenes jogsértések, mind a kárpátaljai magyarság esetében a jogtörő ukrán oktatási törvény és készülő nyelvtörvény kapcsán fontos újra és újra megerősítenünk, hogy kiállunk a határon túli magyarság mellett, és napirenden tartjuk, közvetítjük ezeket az ügyeket a többségi nemzetek felé is - jelentette

ki Szilágyi Péter, a Miniszterelnökség nemzetiségpolitikáért felelős helyettes államtitkára Felsőszinevén, a XXVI. Kárpátaljai Nyári Szabadegyetem megnyitóján elmondott beszédében.

A helyettes államtitkár fontosnak nevezte, hogy immár huszonhatodik alkalommal gyűlnek össze a Kárpátaljai Nyári Szabadegyetemen a kárpátaljai és más határon túli magyar szervezetek vezetői, képviselői, szakértői, valamint az anyaország politikusai, hogy megvitassák a kárpátaljai és a Kárpát-medencei magyarság dolgait. Méltatta a Kárpát-medence-szerte tartott nyári szabadegyetemek fesztiválok nemzetpolitikai jelentőségét.

»Fontos, hogy összegezzük, hová jutottunk az utóbbi nyolc évben, és milyen nemzetpolitikai programjai voltak a kormánynak az adott időszakban, illetve milyen sürgető problémák vannak jelenleg a Kárpát-medencében a nemzetpolitika területén« — tette hozzá. **Szilágyi Péter** kiemelte: *»Mind a legutóbbi romániai magyarellenes jogsértések, mind a kárpátaljai magyarság esetében a jogtörő ukrán oktatási törvény és készülő nyelvtörvény kapcsán fontos újra és újra megerősítenünk, hogy kiállunk a határon túli magyarság mellett, és napirenden tartjuk ezeket az ügyeket a többségi nemzetek felé is.«*

**Németh Zsolt**, az Országgyűlés külügyi bizottságának elnöke szimbolikusnak, örök érvényűnek nevezte a kárpátaljai szabadegyetem idei jelmondatát, amely szerint *»A jövőt magyarul írjuk«*. Szerinte ez érvényes valamennyi Kárpát-medencei szabadegyetemre, amelyek — mint fogalmazott — »külpolitikai, nemzetpolitikai erőművek«, és amelyeknek fontos a működtetése, hiszen impulzusokat adnak a magyar külpolitikának. A következő négy esztendő fő feladatáról szólva az elnök kifejtette, hogy »szövetséget kell Európáért alakíta-

nunk, az időszak egyfajta európai szövetségépítésnek az időszaka lehet«. Úgy vélte, fontos nemzeti sorskérdés, hogy mi lesz Európával. Ebben az összefüggésben a külföldi magyarság Magyarország legfontosabb természetes szövetségese.

**Barta József**, a Kárpátaljai Magyar Kulturális Szövetség (KMKSZ) alelnöke, egyben a Kárpátalja megyei tanács (közgyűlés) elsőelnök-helyettese kifejtette: a kárpátaljai magyarságnak nagyon súlyos problémákkal kell szembenéznie és megoldást találnia rájuk nagyon magas szinten. Szerinte a fő feladat a kárpátaljai magyarság kivándorlásának megállítását és azoknak a visszacsábítása, akik már elmentek. Úgy vélte, megoldást kell találni arra is, hogyan lehet magyarnak megmaradnia a szülőföldön. Ennek akadálya az új ukrán oktatási törvény és a nyelvhasználati jogok tervezett szűkítése — mutatott rá **Barta József**.

\*\*\*

Kitiltotta **Donald Trumpot** az angliai Sheffield városának nemrég megválasztott muszlim migráns háttérű polgármestere az általa vezetett településről, mert nem ért egyet az amerikai elnök politikai nézeteivel. Az Egyesült Államok elnöke persze nem is akart oda menni. Az ügyből diplomáciai botrány lehet.

*Május közepén választották meg a 28 éves, iszlám vallású Magid Magidot a félmillió angol Sheffield városának a polgármesterévé.*

Magid Szomáliában született, és migránsként érkezett Nagy-Britanniába 1994-ben.

A köztársaságpartí, szélsőségesen migránsbarát és radikális baloldali Zöld Pártban kezdett el politizálni az utóbbi években. A párt színeiben lett Sheffield polgármestere.

A migráns politikus elsősorban nem a brit város problémáival, hanem a globális politikával foglalkozik. Már a kampányban azzal hívta fel magára a figyelmet, hogy mindenben ellentmondott Donald Trumpnak, így többek között kritizálta a párizsi klímaegyezményből való amerikai kilépést, a terrorizmust támogató államokra kirótt beutazási tilalmat, az amerikai nagykövetség Jeruzsálembé költöztetését, az Egyesült Államok szerinte túl szigorú bevándorlási törvényeit, a nem létező »fehér szupremáciát« és természetesen az »iszlamofóbiát«.

Trump július 13-án Londonba érkezik, hogy részt vegyen a NATO-csúcstalálkozón.

A migráns polgármester a hír hallatán kijelentette, hogy Sheffieldből ki lesz tiltva Amerika elnöke, annak ellenére, hogy Trump nem is akart oda menni — írja a BBC.

Magid Magid a július 13-át a »Mexikó melletti szolidaritás« napjává nyilvánította.

**HODGES**

**DAVID GDANSKI**

Licensed Estate Agent

“David Gdanski considers it a privilege to be working with the European community and is grateful for all the successes he has achieved to date”

An accomplished real estate leader and independent advisor to the industry, David Gdanski brings a wealth of experience and beneficial insights to his pivotal role with the Hodges team in Bentleigh.

A highly skilled communicator, renowned for his personable nature and superior negotiation skills, David derives great pleasure from the ongoing relationships with both buyer and sellers long after the deal is done.

If you are thinking about selling or would just like to know what your property is worth in this current market, contact David Gdanski for a chat in strict confidence

**M** 0412 776 627  
**E** dgdanski@hodges.com.au  
**W** hodges.com.au



**Fogászati  
rendelő**

497 New South Head Road  
Double Bay 2028

Bejelentkezés telefonon:  
**02 93620058**  
Nyitva a hét minden napján!

Sürgősség esetén 0418620477  
Névlegesen magyarul is beszélünk!

## Köszönés

Megalakult az új Országgyűlés. Ez adja a tollat a kezembe

Tizenegy évvel ezelőtt ugyanis Pelczné Gáll Ildikó, akkoriban az ellenzékben lévő Fidesz egyik elnökhelyettese azt találta mondani nekem: „A parlamentben nem divat a köszönés”. A politikus a kormánypártok egyes tagjaira célozott. Vajon most várható-e, hogy ezen a téren jobbra fordulnak a dolgok? Félek, hogy alig. Sőt, látva a baloldali politikusok magatartását, a régi „jó szokás”, a köszönés elmulasztása bizonyos körökben bizonyára fennmarad.

Előtte egy százéves könyv, Porzolt Kálmán író, újságíró, színgazgató, a Pesti Hírlap munkatársa publicisztikai írásainak csokrá. Ebben olvasom a Kötelező a köszönés alcím alatt. „A társadalmi illendőség dolgában hozott érdekes ítéletet a budapesti királyi tábla. Kimondotta, hogy kötelező a köszönés; ha egy ügyvéd belép egy törvényszéki bíró hivatalos helyiségébe, köszönni tartozik. Jó nevelésű, művelt emberek talán azt kérdezik erre, hogy szükséges a királyi táblának ítéletet hoznia egy olyan dologban, amit a jó nevelés úgymégy megkövetel? Úgy látszik, szükség van erre.” A héten megalakult Országgyűlés egyes padosraiban ülők számára nem hozható ilyen ítélet, pedig érdemes lenne,

## Kó András: Ez-az

mert a köszönés elmaradása a másik ember lebecsülését jelzi.

A honfoglalás utáni magyarság művelődéstörténetének számtalan adata bizonyítja, hogy faluhelyen, kisvárosban kötelező volt egymás köszöntése, hiszen a kis lélekszám miatt – legalább hírből vagy látásból – ismerték egymást az emberek. E magatartás – hála istennek – még ma is dívik, elsősorban persze a kisebb településeken.

A köszönésformák többfélék a Jó napot kívánok!-tól a Kezét csókolom!-on át a Helló!-ig, illetve a Szervusz!-ig. A köszönéspótló üdvözléseket is ismerjük. Például: Hogy vagy?, Ezer éve nem láttalak!, Hová rohansz? A magyar társadalom történetében az elmúlt évszázadokban a köszönések kialakulásában a hierarchia játszotta a legnagyobb szerepet. A köszönésformák is pontosan jelezték a polgárosodás, a demokratizálódás elmaradását. Hol van már az Alázatos tiszteletem!, az Alázatos szolgája! megszólítás vagy az 1948 utáni évekre jellemző Szabadság! De hódító útjára indult bizonyos időben – és tart napjainkig – a szervusz számos alakváltozata is: a Csóó!, a Szial!, a Szioóka!, a Csóó stb. De megemlíthetem a ma divatos, becézó,

sokszor cukrosan bizalmaskodó, illetve argó jellegű köszönéseket: Csók a családnak!, Csocsi!, Csókdosom a kezdet és így tovább.

Élő politikai jellegű üdvözlésformánk nincs – illetve hát van: a nem köszönés.

A kalapemelés szokása az ókori Rómából származik: ott a rabszolga fejfedőjét levéve megmutatta státuszának szimbólumát, a kopaszra nyírt fejét. Középkori eredetű a katonai tisztelgés. A pánccélos vitézek ugyanis hasonló mozdulattal emelték fel sisakrostélyukat, hogy arcukat láttassák egymással. Bizonyos köszöntő mozdulatok korunkra megritkultak, de számos nyelvi kifejezésben ezek leírásával említhetjük az üdvözlést: fejet hajt, megsüvegel stb. De legritkábban a baloldali képviselők teszik ezt – a magyar parlamentben.

Ilyen mélyre jutottunk?

## Három testvér

A Don-kanyart emlegetik, a 2. magyar hadsereget, s nekem ő jut az eszembe, pedig csak lovagoltatott a térdén

De anyámtól és anyám nagynénjétől sokat hallottam felőle. Szép férfi volt.

Most, hogy kikerestem a családi albumból a fényképeket, meggyőződhettem újra: Laczkó Győző pánccélos főhadnagy elmehegett volna moziszíznésznek. Azt írta a frontról az édesanyjának – anyám nagynénjének –, hogy „egy parasztszekér többet ér, mint a mi tankjaink”. Tény, hogy a kétszázkilométeresarcvonalszakaszon különösen a harcokcsikban és a pánccéltörő ágyúkban mutatkozott komoly hiány.

Ha a 2. magyar hadseregről olvastam, mindig reménykedtem abban, hogy találkozom Laczkó Győző nevével. Felbukkan egy harci jelentésben, egy naplótöredékben. De nem őrzi semmilyen írás vagy dokumentum sem a nevét. Egy volt a sok közül. Ismeretes, hogy negyvenkétezerre tehető az eltüntek és elesettek száma, huszonhat-ezren kerültek szovjet hadifogságba, huszonnyolcezer katona és munkaszolgálatos sebesülten tért haza. Laczkó Győző azonban örökre eltűnt, odaveszett sok magyarral együtt. Anyámtól tudom, hogy a tábortól elkészítette az édesanyját a pánccélos főhadnagy haláláról. Meg hogy állítólag egy iskola falánál temették el.

Vannak alattomos percek, amikor minden értelmét veszti, és minden élőlény retteg a léttől. Összebújik iskola, templom és temető. Elsőtétül a föld, és sokáig nem gyűl ki a fény. Az emlékezés is szűlhet ilyen perceket.

Anyám nagynénje a fia halálakor már özvegyasszony volt. Kemény munkával három gyereket nevelt, köztük két lánygyermeket: Erzsikét és Zsuzsikát. Így beszéltek róluk felnőttjeink. Szépek voltak ők is, mint a csillogok. A később épült Népstadion közelében laktak, a Stefánia úton, amely ma újra a régi nevét viseli.

Bombázták Budapestet 1944 végén. S az édesanya, anyám nagynénje figyelmeztette a gyerekeket, hogy le kell menniük az óvóhelyre. Ő maga a kutyájával átsétált a másik helyiségbe, hogy lehúzza a redőnyöket, s ekkor csapott be a végítélet. Az egyetlen bomba azon a környéken. Az egyetlen, amely elvitte a két lánygyereket is, és Erzsike férjét, akivel egy hete házasodtak össze.

Porszínű lett minden. A lélek és a test. Egy hármasszékényben temették el őket a ház udvarán. Ha néha arra járok, lelassítom a lépteimet.

Anyám nagynénje hosszú életet élt. Hatalmas lelkierevével vette tudomásul a sorsakarátát. Sokszor megfordultunk nála később a Stefánia, majd az átkelesztett Vorosilov úti lakásban, de nem láttam könnyezni sosem, nem láttam soha sírni, nem hallottam panaszkodni. Élete vége felé konyhafőnök lett, s mi gyerekek gyakran jártunk hozzá ebédelni.

A családi sírboltot is csak fénykép őrzi, elmosta az idő a temetőben. A bulldozerek végigszántottak rajta, hogy helyt adjanak az érkezőknek.

A kertünkben a fákon töméntelen sokaságú madár fűjja a dalt a világ vigasztalása címén.

A családi sírboltot is csak fénykép őrzi, elmosta az idő a temetőben. A bulldozerek végigszántottak rajta, hogy helyt adjanak az érkezőknek.

A kertünkben a fákon töméntelen sokaságú madár fűjja a dalt a világ vigasztalása címén.

A kertünkben a fákon töméntelen sokaságú madár fűjja a dalt a világ vigasztalása címén.

## Jegyigénylők

A magyar sporttörténelemben egyszer volt ilyen esemény, és soha többet nem lesz hasonló

Még ha épült is az új Puskás Ferenc Stadion. Hárommillió jegyigénylő volt, de a hivatalos papírok 78488 belépőről szóltak. A krónikások azonban kilencvenkétezer nézőt emlegettek.

Mindenesetre a jegytulajdonosok úgy szorongatták 1954. május 23-ra, a budapestimagyar-angolfutballmérkőzésre szóló tikketteiket, mintha totónyereményhez jutottak volna.

Záporoztak a levelek a sporthivatalba, abban a reményben, hogy soraik meghallgatásra találjanak, és jegyhez jutnak. Az egyszerű ember ugyanúgy írt, mint a tanult értelmiségi. A Szegei Tudományegyetem rektora egy szovjet vendég, Jakovics Borsevszkij nevében fogott tollat: „...Szíveskedjék lehetővé tenni, hogy nevezett szovjet professzor kíséretében...” Ügyes trükk. Aláírás: „Fodor Gábor, az MTA lev. tagja, kétszeres Kossuth-díjas.” A rang fontos – gondolta. A válasz: „Kérjük, hogy jegyigényével a szovjet elvtárs forduljon a szovjet kolónia irodájához” – kapta a riposztot. A következő levél Hegyi Gyula kártyáknak, az OTSB elnökének szolt: „Valamikor mint szűcs kisiparos, mindenem a sportra áldoztam. Hozzásegítettem az MTK-t Sándor és Hidegkuti megszerzéséhez... Szabadság!” A reakció: „Kérésével a Vörös lobogó SE-hez forduljon.” Sebes Gusztávnak, az Aranycsapat mesterének is címeztek levelet: „...hivatali beosztásomnál fogva nap mint nap azon fáradozom, hogy a különböző levélpósti küldemények eljussanak az Önök címére...” Molnár József titkárságvezető tudatta: „Nincs módunkban...” Sebesnek szolt a következő levél is: „...a magyar válogatott 6:3-as eredménye alkalmával egyike voltam azoknak, akik a fiúk világraszóló győzelmét versben megírták. Versemet a Népsport elismerésre méltónak találta, és közölt is belőle részleteket...” „Köszönettel vettük beküldött versét. Értesítjük, hogy jegy-kérésével a Közalkalmazottak Szakszervezetéhez forduljon.”

(Kézírással.) „Kedves Gyula Bácsi Üdvözlöm az Egész Csalágával. Együtt. Netesék Haragudni. Mik falusi Dolgozók is szeretnék a mérkőzést megnézni. Tessék szíves lenni. Vagy 20 darab álo jegyet Ki utaltani a Kőség Részére...” „Nem teljesíthető, Hegyi.”

Az Albán Népköztársaság budapesti követsége a Budapestben tanuló albán egyetemi hallgatók részére szeretett volna negyven darab jegyet kapni. A válasz: „...értesítem, hogy a jegyek ügyében a Külügyminisztérium protokolljához szíveskedjen fordulni...” A Melléktermék- és Hulladékgyűjtő Tröszt nevében Lakatos mb. igazgatóhelyettes küldött levelet. „Hatalmas lendületet adhat a fiatalok körében a fémgyűjtés, ha a fiatalok belépőt kapnak...” Válasz: „Nem teljesíthető, Hegyi.” Mező Ferenc sporttörténész is támogatta Kandó Gyula festőművész levelét, aki az Aranycsapat tagjairól portrét akart készíteni. A csel azonban nem jön be. „Az OTSB ez ügyben nem kíván közreműködni” – írta az elnök.

Grosics Gyula, az Aranycsapat kapusa mesélte: „Baranyai rokonaimnak is küldtem jegyet, akik aztán fel is jöttek a meccsre. A társaságukhoz tartozott egy idősebb néni, aki népviseletben ült a nézőtéren. Egyszer csak váratlanul megszólalt: »Kedveskéim, az a fekete ruhás alak melyik csapathoz tartozik, mert nem a labda után fut, hanem mindig a labda elől?»» Réges-régi emlék...



A Melbourne-i 54 sz. Hunor és Magyar Cserkészcsapat,  
a 63 sz. Tormany Cecil Leánycserkészcsapat,  
a 52 sz. Hollós Mátyás Cserkészcsapat,  
és a Cserkész Szülői Munkaközösség



**Szeretettel és tisztelettel meghív mindenkit a**  
**2018. július 21.- én szombat este 6.00 órai kezdettel tartandó**

**Cserkész Anna Bál-ra**  
**a Magyar Központ Nagytermébe**  
**760 Boronia Road, Wantirna (Melway 63 F5)**

**Cserkész Palotás bemutató 8.00 órától**  
**Zenét az Új Hullám szolgáltatja**

Belépődíj Vacsorával \$40      Nyugdíjasoknak/Tanulóknak \$35

12 éven aluliaknak belépődíj ingyenes,  
vacsora vásárlására \$15-ért van lehetőség.

**Az est folyamán ízletes sütemények és italok nagy választékban vásárolhatók.**

**Gazdag tombola**

Jegy rendelésre személyesen, telefonon illetve e-mailben van lehetőség.

Gárdonyi Eszter      0466880701      [esztergardonyi@yahoo.com](mailto:esztergardonyi@yahoo.com)

*Kérjük legyen a vendégünk      No BYO      Estélyi ruha ajánlatos*







Ausztráliai Magyar Református Egyház

Nth.Fitzroyi Gyülekezet

Melbourne



## Az Ausztráliai Magyar Református Egyház

121. St. Georges Road, North Fitzroy Vic. 3068  
szolgálati

A victoriai kerület lelkipásztora Dézsi Csaba  
Lelkészi hivatal: 121 St. Georges Road, North Fitzroy  
Postacímünk: P.O. Box 1187 North Fitzroy, 3068

Az Egyház honlapjának címe:

www.reformatus.com.au

E-mail: melbref@gmail.com

Telefon: (03) 9481-0771

Mobile: 0414-992-653 (Dézsi Csaba lelkész)

Csutoros István főgondnok:

9439-7067, mob.: 0407 683 002

### MELBOURNE (VIC)

2018. július 22-én vasárnap de. 11 órakor

**ISTENTISZTELET**

**Igét hirdet: Nt. Dézsi Csaba**

12 órától ebéd a Bocskai Nagyteremben

( az Edinburgh Parkkal szemben,  
Watkins St.bejárat)

**121 St. Georges Rd. (11-es villamos a  
Collins St.-ről, 20-ik megálló**

Minden kedden de. 12. órától Bibliaóra a Bocskaiiban  
*Mindenkit szeretettel várunk!*

### NSW. SYDNEY

2018. július 22-én vasárnap de. 11.30 órakor

**ISTENTISZTELET**

**Igét hirdet: Nt. Péterffy Kund**

Uniting Church, Carrington Ave. **Strathfield**

Minden vasárnap az Istentisztelet ideje alatt

**gyermekeknek is Istentiszteletet** tartunk, szeretettel

kérjük a szülőket, nagyszülőket, hogy hozzák el a kicsiket.

### ADELAIDE (SA)

2018. július 22-én vasárnap de. 11 órakor

**ISTENTISZTELET**

**Igét hirdet: Nt.Szabó Attila**

az Unley Uniting Churchben (Unley St. és Edmund Ave. sarok)

Minden szerdán este 5.30 órától **BIBLIAÓRA,**

a Templom társalgójában. Mindenkit szeretettel várunk.

### BRISBANE (QLD)

2018. július 22-én vasárnap de. 11 órakor

**ISTENTISZTELET**

Marsdeni Magyar Házban 150 Fourth Ave.Marsden

**Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrincz**

Istentisztelet után ebédelni lehet.

**Aspley, Észak Brisbane minden hónap**

**második vasárnapján de. 11.45 órától**

**ISTENTISZTELET**

**Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrincz**

és magyar nyelvű játszócsoporthoz gyermekeink számára,

748 Robinson Road Aspley. Istentisztelet után ebédelni lehet

**GOLD COAST – Mudgeeraba**

Mudgeeraba Salt templom 319 Mudgeeraba Road, 2018.

Minden hónap harmadik vasárnapján du. 2 órakor

**Istentisztelet**

és magyar nyelvű játszócsoporthoz gyermekeink számára

**Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrincz**

Minden hónap első vasárnapján 2 órától Bibliaóra

Vallási megkülönböztetés nélkül várjuk mindazokat, akik szeretnek

*Istentiszteleten részt venni, magyar közösségbe lenni,*

*egymással ismernedni*

# REFORMÁTUS SZEMLE

Az Ausztráliai Magyar Református Egyház fizetett melléklete és kiadása

Felelős szerkesztő Csutoros Júlia

Postai címünk: P. O. Box 1187, North Fitzroy VIC. 3068

Telefon: (03) 9439-8300 Email: csutoros@tpg.com.au



## Erdélyi nap Adelaideben

Az Erdélyi nap évről évre sikerebb, látható ez a látogatók számából. Az adelaidei református egyházközség minden év júniusában szervezi ezt a napot, immár 5. esztendeje.

Fellépett a Tüske duó, valamint a Kaláris Néptáncsoport. A Kőrösi Program idején két ösztöndíjasa, Teszary Miklós és Palcsó Anna remekül kivették részüket az esemény előkészítéséből. Idén először szerveztek totót és kvízt Erdéllyel kapcsolatos rejtvény feladatokkal. A különféle erdélyi ételekkel és erdélyi kiállításokkal tarkított vidám hangulatú rendezvény egy újabb közösségépítő eseményként gazdagította a gyülekezet és a helyi magyar közösség életét.

## DISZNÓTOROS VACSORA ÉS TÁNC

Aug.4-én szombat este  
7 órai kezdettel



a Bocskai Nagyteremben

123 St.Georges Rd.Nth.Fitzroy Watkins St. Bejárat

## A Névtelen Banda

Gondoskodik a kitűnő hangulatról

Belépő, vacsorával együtt

**\$30**

Asztal foglalás

Dézsi Csaba 0414 992 653 Csutoros István 9439 7067

Június fontos hónap a történelmünkben. 1920. június 4-én elvetétek, 1991. június 19-én visszakaptuk. Igaz, nem ugyanazt. De mindkettőt Magyarországnak hívják. Június 4-én a trianoni tragédiára emlékezünk, 19-én, nemzeti emléknapi napon az utolsó elnyomó katonát távoztattuk, a hónap utolsó szombatján pedig a szabadságunkat ünnepeljük. *Hogy miért pont júniusban?* Mert 1991-ben akkor vonultak ki véglegesen a szovjet csapatok hazánk területéről.

Valószínűleg szociálpszichológiai kérdés, hogy a csapatkivonás és a mögöttes gazdasági tárgyalások miért nem kaptak méltó társadalmi elismerést, és az ünnepség miért vált lokális búcsúvá. Tartok tőle, hogy ma már csak azok érzik a nemzeti emléknapi euforikus örömet, akik ugyan soha nem lettek a megemlékezés alkalmával Budapest díszpolgárai, de másfél évig, néha napi 24 órában küzdve mutatták meg a miniket negyvenhat évig szipolyozó diktatúra képviselőinek, hogy kik is vagyunk mi, magyarok.

Nekem is megadatott ez a megtiszteltetés, és felemelő élmény volt hazánkat szolgáló egy elnyomó hatalom immár vergődő képviselőivel szemben. A tárgyalások alatt ismerhettük meg igazán őket és téveszméiket. Voltak közöttük olyanok, akik évtizedek óta úgy tudták, hogy a Szovjetunió egyik tagállamában állomásoznak. No de kezdjük az elején, néhány történelmi dátummal.

A II. világháborúban a Vörös Hadsereg 1944. szeptember 23-án vonult be a trianoni határok közé szorított hazánk területére. 1945. január 20-án fegyverszüneti egyezményt kötöttek a Szovjetunióval, s ez lehetővé tette csapatok korlátlan magyarországi mozgását. A Párizs környéki, 1947. február 10-i békeszerződés hozta el számunkra a II. világháború végét s annak következményeit. Visszaálltak a trianoni békediktátumban megjelölt határok, elkezdődött a háborús bűnösök felelősségre vonása. Maximálták a magyar haderőt, rendelkeztek a szovjet csapatok Magyarország területéről történő kivonásáról.

A szerződés életbelépését követően minden szövetséges fegyveres erő 90 napon belül ki kellett vonni Magyarországról, de a Szovjetunió fennmaradt a joga magyar területen olyan fegyveres erők tartására, amelyek a szovjet hadsereg számára az ausztriai szovjet megszállási övezettel való közlekedési vonalakat biztosítják. Ausztria 1955. március 15-én semlegessé vált, így a szovjet hadsereg hazánkban tartózkodása okafogyott lett.

Csak hogy a megelőző napon, március 14-én létrejött a Varsói Szerződés, a szovjet érdekszférába tartozó országok NATO-val szembeni katonai szervezete, amely politikailag legálissá tette a Szovjetunió kelet-középeurópai katonai jelenlétét. Szovjet megszállásunk egyértelművé vált.

A kiszolgáltatottság 1956-ban tevőlegesen is megmutatta kegyetlenségét. Aztán Kádár János megegyezett Nyikita Hruscsovval: 1957. május 27-én hatályba lépett a „Magyar Népköztársaság területén ideiglenesen tartózkodó szovjet csapatok jogi helyzete tárgyában” című egyezmény. Ez a hazaáruló fércmű ki-

## A ruszkek végül hazamentek

### Abszurd tárgyalások után az utolsó szovjet katona

#### 1991. június 19-én hagyta el az országot



mondta, hogy „a szovjet csapatoknak a Magyar Népköztársaság területén való ideiglenes tartózkodása az esetleges agresszió elleni közös védekezés biztosítására célszerű és megfelelő a nemzetközi egyezményeknek”.

Kádár és társai 1957-ben további harmincnégy évre eladták hazánkat. „Népünk az Európától való leszakadással, a gazdasági és társadalmi zsákutcába kerüléssel és a morális értékek megrendülésével súlyosította meg szuverenitása legutóbbi, közel fél évszázados hiányát”, mondja ki a függetlenségünk visszaszerzését ünneplő, 2001-ben született törvény.

A negyvenhat évi szovjet megszállás erős nyomokat hagyott maga után. Jelenlétük olyan nyomasztó és erőszakos volt, hogy nem véletlenül került az '56-os hősök 16 pontja közül az első helyre a „Vonják ki a szovjet csapatokat!” követelés.

Azt azért ne felejtsük el, hogy elsősorban azért álltunk rossz oldalra a II. világháborúban, mert azt reméltük, hogy a hitleri hatalom helyreállítja a trianoni diktátummal elvesztett határainkat. Az pedig, hogy a diktátum megkötése előtt az antant hatalmak meg sem hallgatták véleményünket, nagyban köszönhető Kun Bélának és társainak, mert az 1919-es rémuralmuk egyértelműen bizonyította, hogy a kommunista csőcselékkel nem lehet tárgyalni.

Több mint két évtized múlva, William C. Bullitt moszkvai amerikai nagykövét figyelmeztette Franklin Delano Rooseveltet, hogy a „vörös amőba ráfolyik Európára”. A II. világháború győztes hatalmai, Winston Churchilllel az élen, jól tudták, hogy milyenek a kommunisták, de a jaltai paktumban lefektetett és a ki nem mondott érdekeik miatt 1945-ben odadobták Sztálinnak Kelet-Középeurópát.

A „Ruszkik, haza!” kívánsága bizony negyvenhat éven át feszült a magyar társadalom legmélyebb rétegeiben, de hangosan kimondani csak Orbán Viktor merete, 1989. június 16-án.

Tudjuk, 1989-ben már érezhető volt a szocialista blokkban az enyhülés szele, majd 1990. március 10-én

Horn Gyula és Eduard Sevardnaze alá is írta a szovjet csapatok teljes kivonásáról szóló egyezményt. Az utolsó vonatszerelvény 1991. június 16-án hagyta el hazánkat, pontosan 33 évvel azután, hogy Nagy Imrét, Maléter Pált és Gimes Miklóst kivégezték, és két évre rá, hogy újrateremtették őket. Az utolsó szovjet katona, Viktor Silov altábornagy, a Déli Hadseregcsoport parancsnoka június 19-én, 15 óra után pár perccel hagyta el az országot. Igaz, egy nap múlva, civilben már újból itt volt, mert fontos lett volna a számára, hogy a gazdasági megállapodást minél előbb tető alá hozzák.

A magyarországi csapatkivonás része volt annak a nagy manővernek, amely 1990 és 1994 között Németországot, Lengyelországot, Csehszlovákiát is érintette. De a szovjet fél mindegyik országban azt tapasztalta, hogy sehol nem részesítették többé őket olyan kegyben, mint a megszállás éve alatt.

Világossá vált: a szovjetek legnagyobb gondját ebben az időszakban nem a kelet-középeurópai országok feletti hegemónia megszünetése, hanem kivont haderejük otthoni elhelyezése, pontosabban az elhelyezés lehetetlensége okozta.

Csak Németországból mintegy 76 ezer, Magyarországról 50 ezer tiszti családnak kellett volna lakást, orvosi ellátást, gyógyszert biztosítani. Ezért az elsődleges cél az volt számukra, hogy a gazdasági elszámolást mindenütt pozitív mérleggel, nullszaldó nélkül zárják le.

Az általuk több mint negyven év alatt épített objektumokat, lakásokat, kaszárnyákat, üzemanyag-trolókat mindenhol saját tulajdonnak tekintették, amit vagy el, vagy bérbe akartak adni, illetve vegyes vállalatokba akartak apportálni. Nálunk több mint százezer fő állomásozott 90 helyőrségben. Volt hat repülőtérük, 328 ingatlanjuk, 65 laktanyakomplexumuk.

A kivonás ideje alatt 1547 vasúti szerelvénnyel, 34 541 vasúti kocsival hagyta el az országot, közúton 48 katonai konvoj távozt. Kivontak 100 380

szovjet állampolgárt, 24 660 fegyverzetit, ezen belül 194 repülőgépet, 138 helikoptert, 860 harckocsit, 1143 páncélozott szállító harcjárművet. És bár tagadták, de kutasok bizonyítják, hogy az 1960-as évek elejétől volt itt tárolt atomtöltet is, amelyet Mihail Gorbacsov szállított el 1989 szeptemberében.

A gazdasági tárgyalásokat szovjet részről Viktor Grisin külügyminiszter-helyettes, magyar részről az azóta elhunyt Annus Antal altábornagy, illetve Karácsony Imre kormány-meghatalmazott-helyettes vezette. *Hogy mi maradt itt?* Több tonna földbeásvatott károk, rendbehozhatatlan környezetvédelmi károk, benzinnel, keroyinnal, olajjal átitatott földterületek, tönkretett műemlékek, ujjnyi repedésekkel tarkított, kijevi hágyári elemekből épített lakások százai. Mocsok, szenny és jó néhány „migráns”, azaz szökött szovjet katona. A pusztítás mértékét magam sem hinném, ha nem láttam volna a saját szememmel. De sajnós láttam.

A háttértárgyalások nehézségét jól mutatja, hogy a gazdasági kérdéseket csak 17 hónappal a csapatkivonás befejezése után sikerült lezárni. 1991 nyarán ugyan rendkívül intenzív tárgyalások folytak a felek között a mielőbbi megállapodás érdekében, azonban június 25-én Annus — egy magyar jogi kifogásra alapozva —

mégsem írta alá az előkészített megállapodást.

A tárgyalások csak később folytak. A magyar követeléseken belül döntő súlyúak voltak a szovjet csapatok által használt laktanyák állagmegőrzési munkáinak elmaradásából származó és a környezetvédelem terén történt mulasztásokból keletkezett károk. A tárgyalások kezdeti szakaszában a magyar igény 80,3 milliárd forint volt, míg a szovjetek 53,4 milliárd forintot követeltek.

A végső számok 100-100 milliárdos kölcsönös követelésben alakultak ki, majd 1992. november 11-én Budapesten Antall József miniszterelnök és Borisz Jelcin elnök aláírta a kelet-európai országok közül az egyetlen nullszaldós megállapodást.

Az eredmény frusztrálta Jelcint, hisz minden országból — főként a németektől — jelentős anyagi haszonnal tértek haza.

Először nem is akarta kézjegyével ellátni az egyezményt, míg végül a magyar kormány úgy döntött, hogy humanitárius segítségként pár tíz millió forint értékű gyógyszersegélyt ad az orosz kormánynak. Így végződött a szovjet elnyomó csapatok kivonása 1991-ben és a két fél közötti elszámolás 1992-ben.

Bármily nehéz is egy tárgyalássorozat, a sztorik elmaradhatatlanok. Akkor is így volt. Az egyik szakértői tárgyaláson például közölték, hogy az általuk használt magyar területeket elbirtokolták (!). Javasolták, hogy ezeket vonjuk össze, és „összesítve cseréljük le” azokat a Tiszántúlra, majd a tájegységet csatoljuk a Szovjetunióhoz (!).

Amikor Annus 1991. június 25-én közölte, hogy mégsem írja alá a megállapodást, Grisin vérbe boruló arca és az épületből történő, a diplomácia teljes eszköztárát nélkülöző kirohantása egyszerűen felejthetetlen volt. Erkölcsi elégtétel volt a látvány az elrabolt negyvenhat évért. **Emlékezetes maradt Jelcin érkezése is Margaret Thatchertől.** A landolás után csak órákkal később tudta elhagyni saját lábán a repülőgépet. Nem volt beteg...

Június fontos hónap történelmünkben. Csupán 71 év alatt országcsenkolás, kivégzések, újratemetések, a szuverenitás követelése, az elnyomók kivonulása és a függetlenség visszaszerzése. A szabadság drága kincs. Most már ne adjuk ki a kezünk közül!

A szerző jogász, a csapatkivonási tárgyalások alatt jogi és gazdasági szakértőként működött közre

Bencze Izabella

### Champagne Charlize

Fully Licensed

Day	Open	Close
Mon	Closed	
Tue	8 am	4 pm
Wed	8 am	4 pm
Thu	8 am	10 pm
Fri	8 am	10 pm
Sat	8 am	10 pm
Sun	8 am	4 pm

Igazi feltöltődést kínál a budapesti ELTE Fűvészkert, ahol az üvegházak üdítő, zöld kavalkádja fogad. De nemcsak a növények érdekesek, a kert története is rengeteg izgalmas részletet tartogat.

Az első magyar botanikus kert 1771-es alapítása a Nagyszombati Egyetem orvosi karának megalakulásához kötődik, ezért aztán a kert legfőbb feladata a hazai flóra kutatása mellett az orvos- és a gyógyszerészképzés segítése volt. A kert az évszázadok során számos alkalommal költözött, 1777-ben például az egyetemmel együtt Nagyszombatról Budára.

A költözés után a botanikus kert az alapító igazgató, a vegytan és a botanika professzora, Winterl Jakab próbálta újjáteremteni, aki nemcsak kutató, magvakat gyűjtött, és növényeket termesztett, de saját vagyonából is áldozott a kert kialakítására.

II. József kétszer is járt a botanikus kertben, nyomon követte sorsának alakulását, a ferences rend felszámolása után pedig az egyetemnek adta a mai Ferencesek terén álló ferences kolostor kertjét is.

1807-től Kitaibel Pál látta el az igazgatói teendőket. Hazán egyik legnagyobb természettudósa, polihisztorja számos növénygyűjtő utat szervezett, amivel nemcsak a kert állományát gazdagította, de a hazai botanikai ismeretek bővítéséhez is nagyban hozzájárult.

1810-ben újabb költözés következett, a szűk belvárosi telekről a mai Múzeum körútra, egy nagyobb telekre települt át a botanikus kert, de itt is csak néhány évtizedig maradt. 1847-ben ugyanis az egyetem – József Nádor közbenjárására, aki maga is lelkesen botanizált és kertészkedett – megvásárolta a Festetics-család józsefvárosi birtokát. Ezzel ismét új, és minden eddiginél hosszabb fejezet kezdődött a kert életében.

A 19. század közepén Pest külső

## Megnéztük, milyen most Nemecsekék fűvészkertje



*Az óriási tündérrózsa-levelek már a század elején is elbűvölték a látogatókat*

városrészeiben még majorságok voltak. A Festetics-major tulajdonosa Festetics Antal volt, aki annak ellenére, hogy a család szegényebb ágához tartozott, meglehetősen nagy vagyonnal rendelkezett, a „leggazdagabb köznemesnek” is nevezték. A pesti kis kastélyt, amely ma az ELTE Fűvészkert főépülete, valószínűleg Pollack Mihály tervezte.

Pontosabban átépítette és bővítette a már itt álló kastélyt, amelyet Szeleczky Márton alispán építtetett. Buza Péter újságíró, Budapest történetének kutatója szerint azonban jóval régebben is állt már itt egy jelentős épület,

még hozzá Mátyás király vadászkastélya, amelyet 80 hektáros vadaskert vett körül.

Jelenleg is folynak kutatások az épület pincéjében, ahová Papp László, a Fűvészkert botanikusa kísért el minket, miközben sok érdekességet mesélt a kastély történetéről. Ezen a helyen többek között olyan vörös márványköveket keresnek, melyek Mátyás vadászkastélyából maradhettek. Hogy egyelőre nem nagyon találunk ilyeneket, annak Buza Péter szerint az lehet az oka, hogy Szeleczky más építkezésekhez használta fel az itteni köveket.

A Mathias Rex feliratú kövek jól mutattak az épületek falában, és kiváltságnak számított, ha valaki ilyesmivel büszkélkedhetett. Ilyen köveket találtak például a Ferenciek terén álló ELTE könyvtár, a korábbi ferences kolostor falában, amelyek ma a Budapesti Történeti Múzeumban láthatók.

**Nemecsek tava már nincs meg**

A Festetics-féle barokk vadászkastély falain ma is láthatók az egykori freskók nyomai, sőt korabeli bútorkat is találunk az épületben. A kastélyba három császár is ellátogatott, sőt valószínűleg itt is szálltak meg, amikor megnézték a Habsburg hadsereg Rákos mezei hadgyakorlatát. Mária Terézia és férje, I. Ferenc német-római császár, valamint fiuk, II. József itt állhattak meg utoljára a hadgyakorlatra tartva, ez volt az utolsó illusztris kastélyépület, amely alkalmas volt ilyen magas rangú személyek fogadására.

Az épület körül több idős fát is láthatunk, például azokat a 200 éves páfrányfenyőket, melyeket még a Festeticsek korában ültettek. De a park legidősebb fája az a sajmeggy, melynek kora 250 vagy akár 300 év is lehet. Ez a faj általában csak cserjéméretűre nő meg nálunk, az itteni példány azonban már tekintélyes méretű fa.

A fűvészkert eredetileg 10 hektáros volt, de az egyetemi klinikák építése miatt újabb és újabb területet nyestek le belőle, így mára csak 3,1 hektár maradt belőle. Nincsenek meg azok a tavak sem, amelyek Molnár Ferenc híres ifjúsági regényében, A Pál utcai fiúk-ban szerepelnek. A legnagyobb tó helyén például ma az urológiai klinika áll. Egyébként maga a fűvészkert elnevezés is a regény sikere nyomán terjedt el.

A regény cselekményének fontos helyszíne volt a Pálmaház, amely Nemecsek és barátai búvóhelye volt. A Pálmaház növényzete ma már korántsem olyan buja és sűrű, mint akkor volt, de ma is trópusi erdők hangulatát idézi.

Számos trópusi haszonnövényt és gyümölcsöt találunk itt, kakaót, kávét, teacserjéket, hatalmas banánokat, vaníliát, mangót, avokádót, papayát, maracuját, sőt krémalmát is, amely állítólag az egyik legfinomabb trópusi gyümölcs.

A Fűvészkertben van is egy program Trópus a télen címmel, amelynek keretében meg is kóstolhatjuk az itt termelt banánt, kókuszdiót vagy épp kivít, amely kicsit kakuktkójszának számít, mivel nem trópusi növény, Kínából származik, és hazai viszonyok között is termesztető. A Fűvészkertben is szabadtéren nő, a pálmaház falainak védelmében átvészeli a telet, és a kert munkatársai évente több tíz kiló szüretelnek belőle.

A Pálmaház mediterrán részében fantasztikus illat fogadott bennünket, amely a Brunfels-cserje virágaiból áradt. A növényt magyarul Tegnapholnap virágnak hívják, ami arra utalhat, hogy a kezdetben sötétlila virágok másnapra halványlilává válnak, majd a harmadik napra kifehérednek.

A Fűvészkert másik ismert épülete az 1893-ban felépült Viktória-ház, amelyet az amazonasi tündérrózsa (Victoria amazonica, Viktória királynő tiszteletére) számára építettek. Ez a növény nyáron lesz igazán látványos, amikor a víz felszínén úszó levelei hatalmas méretűre, akár 185 cm átmérőjűre is megnőhetnek. A levelek teherbírása is rendkívüli, akár egy 85 kilós embert is elbírnak.

Szintén nyáron a leglátványosabb a paraguayi óriás tündérrózsa, melynek 20-25 centiméter átmérőjű virága csak két éjszaka nyílik. De vannak itt rovarfogó növények, kancsókat, hízőkák, harmatfűvek, vagy például Vénusz légycsapója, amelynek levele elképzeltén gyorsan csukódik be, ha rászáll egy rovar.

Erdemes a szomszédos üvegházba is átsétálni, ahol néhány hétig még legszébb pompájukban virágnak az orchideák.

De a későn jött zimankó ellenére már a szabadban is fel-felbukkan néhány tavaszi növény. Miközben még virágoznak a hóvirágok, előbújtak a kikerics és a medvehagymák, és készülődik a kékvirágú szibériai csillagvirág, amely hamarosan beborítja a gyept. A téltemetők viszont már elnyílóban vannak. Ez a bájos sárga virág védett nálunk, nem őshonos, mediterrán faj, amelyet valószínűleg szerzetesek telepítettek be hazánkba.

A Fűvészkertben az év során érdekes programokkal várják a látogatókat.

**Forrás: Turista Magazin**

### Festetic Kastélyszálló

S Z E L E S T E



*Nyugat-Magyarországon,  
Sárvártól 15 km-re, egy  
festői arborétum ölelésében  
saját gyógyvízzel várjuk  
kedves vendégeinket  
S z e l e s t é n.*

*Európa egyik legnagyobb sótartalmú gyógyvize.*

[www.szelesteikastely.hu](http://www.szelesteikastely.hu)

[info@szelesteikastely.hu](mailto:info@szelesteikastely.hu)

Tel.: 0036/95/565-001



### ÜGYVÉD BUDAPESTEN

nagy gyakorlattal és  
szakértelemmel,  
mindenféle ügyintézés,  
jogi tanácsadást vállal.

**Forduljon bizalommal:  
Dr. Horváth Anna**

e-mail:

[drhorvatha@yahoo.com](mailto:drhorvatha@yahoo.com)  
fax: (0011) 36-1-4038503







apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések

## Melbourne

MAGYAR fogtechnikus nemcsak Gardenvale-i rendelőjében fogad ügyfeleket, de kérésre — előzetes megbeszélés szerint — saját otthonában is felkeresi. Telefonon 9596-6611 (Melbourne). Kérje Izabellát.

66 ÉVES, egy éve megözvegyült, fizikailag és szellemileg is egészséges férfi vagyok. Társ és társaság hiányában keresem egy 50-55 év közötti, intelligens, művészetet – irodalom, klasszikus zene – kedvelő, csinos hölgy ismeretségét. Értékelem, ha valaki elfogadható szinten tud hangszeren játszani. Fényképes leveleket „Ezeregyéjszaka” jeligére a melbournei kiadó címén várok.

Magándetektív

László nyomozó, Melbourne  
Mindenféle ügyek nyomozása  
0451 146-665

ÜDÜLJÖN BUDAPEST  
belvárosában féláron.  
informacios.ugyelet@gmail.com

VÍZ- és GÁZVEZETÉK  
szerelő. Ed Wettenhall.  
Gyors, pontos, olcsó.  
Wettenhall Plumbing  
Lic. No. 102602  
Mobile: 0400 059-290

STEVE'S TAXI TRUCKS  
Iroda, gyár és lakás  
költöztetés.  
Belső butor mozdítás,  
Szemét szállítás.  
Tel: 0419 897-559

**2012-es évjáratú  
félédes, kiváló  
minőségű tokaji  
bor nagyker  
áron eladó.**  
Esküvőre és bármi más  
családi eseményre  
kiváló nedű.  
Olcsó postai  
kiszállítást  
biztosítunk.  
Két tucattól ingyenes  
házhoz szállítást  
ajánlunk fel.  
Tel: 0449 792-603  
Toma Attila – termelő  
és importáló

**Villanyszerelés**

Hívja Barnát  
0406 875-097

## Melbourne Melbourne Melbourne

# RT Edgar

INGATLANÜGYNÖKSÉG  
Ingatlan adás-vétel Melbourne területén

Hívja **Kocsis Oszkárt**  
Mob: 0415 870 972

Email: okocsis@rtedgar.com.au

Weboldal: www.rtedgar.com.au

Licensed Estate Agent, Auctioneer and Property Manager. Member REIV

**MAGYAR ÉLET**  
Hungarian Life

**HIRDETÉSEK WEBOLDALUNKON**  
Olvasóink és hirdetőink figyelmébe ajánljuk a  
Magyar Élet új internetes honlapját!  
[www.magyarelet.net](http://www.magyarelet.net)

## BELLA MARINA

magyarul beszélő ügyvédnö

Forduljon hozzám bármilyen törvényes ügyével

- \* Végrendelet készítése, végrehajtása, megtámadása
- \* Örökség ügyek
- \* Ingatlan adás-vétele és bérlete
- \* Ingatlan vétel finanszírozása
- \* Váloperek és családi ügyek
- \* Pereskedés
- \* Követségi hitelesítés

Fogadok ügyfeleket **CAULFIELDI** irodámban  
Bambra Rd. Caulfield Victoria 3162  
Telefon: (03) 9505-4999 Fax: (03) 9505-4899  
E.Mail: marina@bellalawyers.com.au



## MOVING OVERSEAS?

- Working with the Hungarian community since 1970!
- Specialist international mover
- Door to door service
- High quality packing
- Cars & Motorbikes
- Secure Storage
- Trust our 40 years experience



Call for an obligation free quote

**1300 789 322**

[www.ossworldwidemovers.com](http://www.ossworldwidemovers.com)

## Sydney

## Sydney

## Megérkezett

## Magyarországról a legfrissebb Lunagel termékek

Sósborszesz gyógy növényes masszáz s gelék.

Vadgesztenyés Sósborszesz gelé - Visszeres lábra.

Kalendulás Sósborszesz gelé - Izületre.

Borókás Sósborszesz emugél - Reumaszáz s.

Australia és NewZealand felhatalmazott forgalmazója.

Szíves rendelését várjuk.

0407 683 002 ~ +61 3 9439 7067



## A Magyar Élet Kiadóhivatalának

Melbourne: P.O. Box 210, Caulfield, VIC 3162

Sydney: 22 Marinella St. Manly Vale, NSW 2093

## Megrendelem

A Magyar Életet ..... évre. Mellékelek \$ .....-t.

Előfizetési díj egész évre (50 szám), GST-vel együtt \$ 200.-

Félévre (25 szám), GST-vel együtt \$ 100.-

Külföld egy évre \$ 300.-, NZ \$ 250.-

A Magyar Életnek régi előfizetője vagyok

új előfizető vagyok

Név.....

Cím.....

Postcode.....

A csekket HUNGARIAN LIFE névre kérjük kiállítani.  
MONEY ORDER átutalása esetén kérjük ne felejtse el a postán kapott nyugtát a fenti címre, hozzánk elküldeni.  
A nevet és címet olvasható nagybetűkkel kérjük kitölteni.  
Címváltozás esetén szíveskedjék a régi címet is közölni.

Bank útján való (Direct Debit) átutalás:  
National Australia Bank  
Account Name – Hungarian Life Publishing  
Account number – 03 839 5722  
BSB number – 083 231